



This is the newsletter of UCLG Committee on culture. It's sent to members of the Committee as well as the persons and organisations related to Agenda 21 for culture.

Voici la newsletter de la Commission culture de CGLU. Elle est envoyée aux membres de la Commission ainsi qu'aux personnes et organisations liées à l'Agenda 21 de la culture.

Este es el boletín de la Comisión de cultura de CGLU y se envía a los miembros de la Comisión así como a las personas y organizaciones relacionadas con la Agenda 21 de la cultura.

**5<sup>th</sup> UCLG Congress**  
**WORLD SUMMIT OF LOCAL AND REGIONAL LEADERS**



**BOGOTA 2016**  
12-15 October

#UCLGcongress

**Local Voices for a better world**

www.bogota2016.uclg.org





+POLICY DIALOGUE  
"CULTURE AS A DIMENSION IN URBAN TRANSFORMATION"

I DIALOGUE POLITIQUE  
« LA CULTURE COMME DIMENSION CLÉ DANS LA TRANSFORMATION URBAINE »

I DIÁLOGO POLÍTICO  
"LA CULTURA COMO UNA DIMENSIÓN CLAVE EN LA TRANSFORMACIÓN URBANA"

+Urban LAB "Culture 21 Actions"  
I LAB urbain « Culture 21 Actions »  
I LAB urbano "Cultura 21 Acciones"

+Workshop - "Co-creating the city"  
I Atelier « Co-création de la ville »  
I Taller "Co-crear la ciudad"

+UCLG Learning Forum  
I Forum d'apprentissage de CGLU  
I Foro de aprendizaje de CGLU

**5<sup>TH</sup> WORLD CONGRESS OF UCLG IN BOGOT **  
12-15 OCTOBER

**5 ME CONGRÈS MONDIAL DE CGLU   BOGOT **  
12-15 OCTOBRE

**5  CONGRESO MUNDIAL DE CGLU EN BOGOT **  
12-15 DE OCTUBRE

**EN FR ES**

**NEW CALL**  
CULTURE IN SUSTAINABLE CITIES: LEARNING WITH CULTURE 21 ACTIONS PILOT CITIES

**NOUVEL APPEL**  
LA CULTURE DANS LES VILLES DURABLES: APPRENDRE AVEC CULTURE 21 ACTIONS VILLES PILOTE

**NUEVA CONVOCATORIA**  
LA CULTURA EN LAS CIUDADES SOSTENIBLES: APRENDIENDO CON CULTURA 21 ACCIONES CIUDADES PILOTO

**EN FR ES**




**PILOT CITIES**  
2016



**PILOT CITIES EUROPE**  
2016

A joint initiative with culture ACTION europe

In collaboration with Local & Regional Europe



## United Nations Human Rights

**KARIMA BENNOUNE, UN-SPECIAL RAPPORTEUR ON CULTURAL RIGHTS**

**KARIMA BENNOUNE, RAPPORTEUSE SPÉCIALE DE L'ONU SUR LES DROITS CULTURELS**

**KARIMA BENNOUNE, RELATORA ESPECIAL DE LA ONU SOBRE DERECHOS CULTURALES**

**REPORT ON THE INTENTIONAL DESTRUCTION OF CULTURAL HERITAGE**  
**RAPPORT SUR LA DESTRUCTION INTENTIONELLE DU PATRIMOINE CULTUREL**  
**INFORME SOBRE LA DESTRUCCIÓN INTENCIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL**

**EN FR ES**



**7<sup>TH</sup> WORLD SUMMIT ON ARTS & CULTURE, BY IFACCA AND ARTS COUNCIL MALTA**

**7 ME SOMMET MONDIAL DES ARTS ET DE LA CULTURE, PAR LA FICAAC ET LE CONSEIL DES ARTS DE MALTE**

**7  CUMBRE MUNDIAL SOBRE ARTES Y CULTURA, POR FICAAC Y EL CONSEJO DE LAS ARTES DE MALTA**

**7th WORLD SUMMIT ON ARTS & CULTURE VALLETTA MALTA 2016**  
18 - 21 October 2016




**EN FR ES**



**PORTO ALEGRE** Decentralization / D centralisation / Descentralización

Good practice / Bonne pratique / Buena práctica



**ROUYN-NORANDA** Cultural Capital / Capitale Culturelle / Capital Cultural

Good practice / Bonne pratique / Buena práctica

**EN FR ES**

**EN FR ES**

